

# HEINNER

## REFRIGERATOR

Model:

HF-V401NFE++/HF-V401NFSE++

HF-V401NFBKE++/HF-V401NFXE++



- Refrigerator
- Total capacity: 389 L
- Energy class: E

Thank you for purchasing this product!

## I. INTRODUCTION

***Before using the appliance, please read carefully this instruction manual and keep it for future reference.***

This instruction manual is designed to provide you with all required instructions related to the installation, use and maintenance of the appliance.

In order to operate the unit correctly and safety, please read this instruction manual carefully before installation and usage.

## II. CONTENT OF YOUR PACKAGE



- Refrigerator
- User manual
- Warranty card

### III. SAFETY PRECAUTIONS

#### General warnings

**WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

**WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

**WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

**WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

**WARNING:** In order to avoid any hazards resulting from the instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the following instructions.

**WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

**WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.



Symbol ISO 7010 W021

**WARNING:** Risk of fire / flammable materials

- If your appliance uses R600a as a refrigerant (this information will be provided on the label of the cooler) you should take care during transportation and installation to prevent the cooler elements from being damaged. R600a is an environmentally friendly and natural gas, but it is explosive. In the event of a leak due to damage of the cooler elements, move your fridge away from open flames or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.
- While carrying and positioning the fridge, do not damage the cooler gas circuit.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and domestic applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
  - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments.
  - bed and breakfast type environments
  - catering and similar non-retail applications
- If the socket does not match the refrigerator plug, it must be replaced by the manufacturer, a service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- A specially grounded plug has been connected to the power cable of your refrigerator. This plug should be used with a specially grounded socket of 16 amperes. If there is no such socket in your house, please have one installed by an authorised electrician.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances. Children are not expected to perform cleaning or user maintenance of the appliance. Very young children (0-3 years old) are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given. Older children (8-14 years old) and vulnerable people can use appliances safely after they have been given appropriate supervision or instruction concerning use of the appliance. Very vulnerable people are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorised service agent or similar qualified persons, in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use at altitudes exceeding 2000 m.

#### Old and out-of-order freezers

- If your old freezer has a lock, break or remove the lock before discarding it, because children may get trapped inside it and may cause an accident.
- Old fridges and freezers may contain isolation material and refrigerant with CFC or HFC. Therefore, take care not to harm environment when you are discarding your old fridges.
- Please ask your municipal authority about the disposal of the WEEE reuse, recycle and recovery purposes.

#### Notes:

- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance. **We are not responsible for the damage occurred due to misuse.**
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used in homes and it can only be used in domestic environments and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for losses incurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing food. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for any losses incurred by inappropriate usage of the appliance.

#### Safety warnings

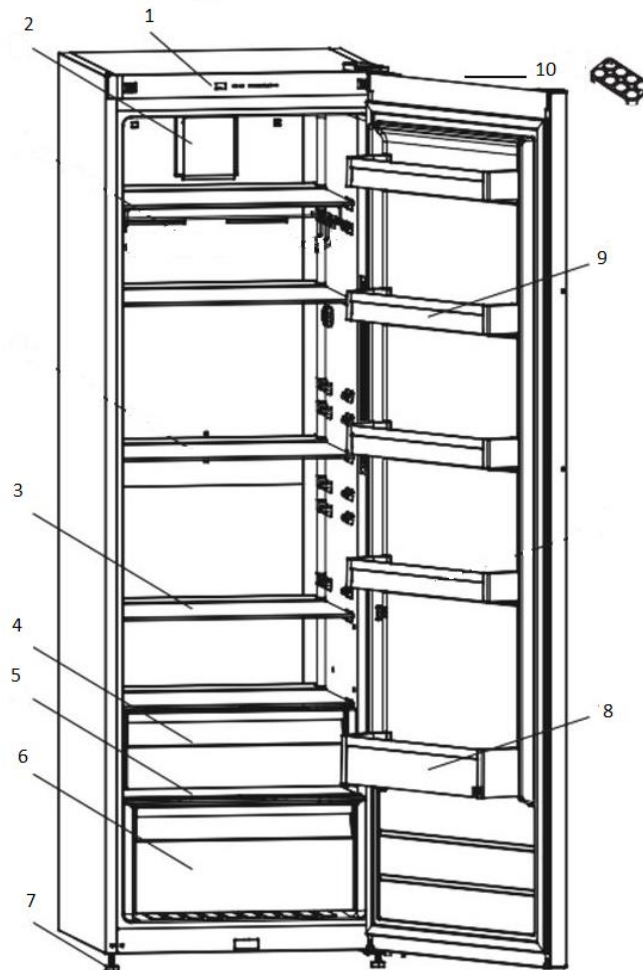
- Do not connect your fridge to the mains electricity supply using an extension lead.
- Do not use damaged, torn or old plugs.
- Do not pull, bend or damage the cord.
- Do not use plug adapter.
- This appliance is designed for use by adults. Do not allow children to play with the appliance or hang off the door.
- Never touch the power cord/plug with wet hands. This may cause a short circuit or electric shock.
- Do not place explosive or flammable material in your fridge. Place drinks with high alcohol content vertically in the fridge compartment and make sure their tops are tightly closed.
- When the door of the fridge is closed, a vacuum seal will form. Wait for 1 minute before reopening it.
- This application is optional for easy opening of the door. With this application, a little condensation may occur around this area and you may remove it.

#### To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

## IV. PRODUCT DESCRIPTION

This appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

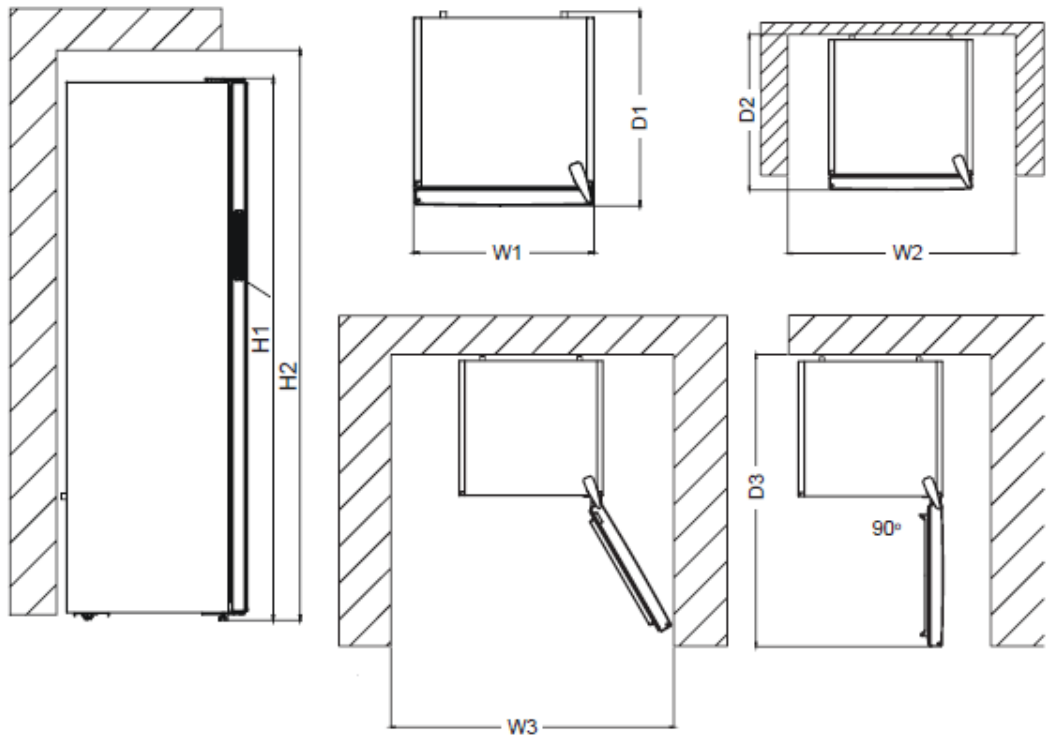


This presentation is only for information about the parts of the appliance. Parts may vary according to the appliance model.

1	Control panel	7	Levelling feet
2	Turbo fan	8	Bottle shelf
3	Refrigerator shelves	9	Door shelves
4	Chiller shelf	10	Egg holder
5	Crisper cover		
6	Crisper		

Fresh Food Compartment (Fridge): Most efficient use of energy is ensured in the configuration with the drawers in the bottom part of the appliance, and shelves evenly distributed, position of door bins does not affect energy consumption.

**Dimensions**



<b>Overall dimensions <sup>1</sup></b>		
H1	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	650

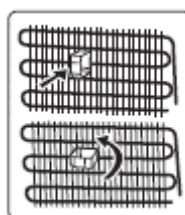
<b>Space required in use <sup>2</sup></b>		
H2	mm	2010
W2	mm	695
D2	mm	744.1

<b>Overall space required in use <sup>3</sup></b>		
W3	mm	981.6
D3	mm	1243.5

## V. INSTALLATION

Before using your fridge for the first time, please pay attention to the following points:

- The operating voltage for your fridge is 220-240 V at 50Hz.
- The plug must be accessible after installation.
- Your fridge may have an odour when it is operated for the first time. This is normal and the odour will fade when your fridge starts to cool.
- Before connecting your fridge, ensure that the information on the data plate (voltage and connected load) matches that of the mains electricity supply. If in doubt, consult a qualified electrician.
- Insert the plug into a socket with an efficient ground connection. If the socket has no ground contact or the plug does not match, we recommend you consult a qualified electrician for assistance.
- The appliance must be connected with a properly installed fused socket. The power supply (AC) and voltage at the operating point must match with the details on the name plate of the appliance (the name plate is located on the inside left of the appliance).
- We do not accept responsibility for any damages that occur due to ungrounded usage.
- Place your fridge where it will not be exposed to direct sunlight.
- Your fridge must never be used outdoors or exposed to rain.
- Your appliance must be at least 50 cm away from stoves, gas ovens and heater cores, and at least 5 cm away from electrical ovens.
- If your fridge is placed next to a deep freezer, there must be at least 2 cm between them to prevent humidity forming on the outer surface.
- Do not cover the body or top of fridge with lace. This will affect the performance of your fridge.
- Clearance of at least 150 mm is required at the top of your appliance. Do not place anything on top of your appliance.
- Do not place heavy items on the appliance.
- Clean the appliance thoroughly before use (see Cleaning and Maintenance).
- Before using your fridge, wipe all parts with a solution of warm water and a teaspoon of sodium bicarbonate. Then, rinse with clean water and dry. Return all parts to the fridge after cleaning.
- Use the adjustable front legs to make sure your appliance is level and stable. You can adjust the legs by turning them in either direction. This must be done before placing food in the appliance.
- Install the two plastic distance guides (the parts on the black vanes -condenser- at the rear) by turning it 90° (as shown in the figure) to prevent the condenser from touching the wall.



- The distance between the appliance and back wall must be a maximum of 75 mm.

### **Before using the appliance**

- When using your fridge for the first time, or after transportation, keep it in an upright position for at least 3 hours before plugging into the mains. This allows efficient operation and prevents damage to the compressor.
- Your fridge may have a smell when it is operated for the first time. This is normal and the smell will fade away when your fridge starts to cool.

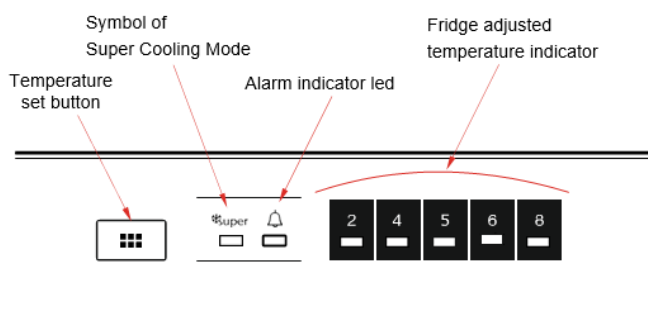
## VI. USING THE APPLIANCE

### Information on No-Frost technology

No-frost refrigerators differ from other static refrigerators in their operating principle.

In normal refrigerators the humidity entering the refrigerators due to opening the door and the humidity inherent in the food causes freezing in the backside of air duct. To defrost the frost and ice in the backside of air duct, you are periodically required to turn off the refrigerator, place the food that needs to be kept cooled in a separately cooled. The situation is completely different in no-frost refrigerators. Dry and cold air is blown into the refrigerator compartment homogeneously and evenly from several points via a blower fan. Cold air dispersed homogeneously and evenly between the shelves cools all of your food equally and uniformly, thus preventing humidity and freezing. Therefore your no-frost refrigerators allows you ease of use, in addition to its huge capacity and stylish appearance.

### Control panel



### Temperature set button

This button allows setting temperature of the fridge. In order to set values for fridge partition, press this button. Use this button also to activate Super Cooling mode.

### Lighting (If available)

When the product is plugged in for the first time, the interior lights may turn on 1 minute late due to opening tests.

### Alarm light

In case of a problem within the fridge, the alarm led will release red light.

### Super Cooling Mode

When would it be used?

- To cooling huge quantities of food.
- To cooling fast food.
- To cooling food quickly.
- To store seasonal food for a long time.

How to use?

- Press temperature set button until super cooling light comes on.
- Super cooling led will light during this mode.
- For optimal appliance performance in maximum cooling capacity, set the appliance to active Super Cooling mode 6 hours before you put the fresh food into the fridge.

### During this mode:

If you press temperature set button, the mode will be cancelled and the setting will be restored from 2.

**Note:** "Super cooling" mode will be automatically cancelled after 6 hours or when cooling sensor temperature drops beneath 2°C.



### Fridge temperature settings

- The initial temperature of the Setting Display is 5°C.
- Press fridge setting button once.
- Every time you press the button, the setting temperature will increase. (2°C, 4°C, 5°C, 6°C, 8°C, super cooling).
- If you press fridge setting button until super cooling symbol is displayed on your fridge
  - Settings Display and you do not press any button within the following 3 seconds
  - Super cooling will blink
- If you keep on pressing, it will restart from last value.

### Stand-by mode

How to activate ?

Set "2" set value and push set button until all leds are blink three times.

How it works?

In stand-by mode, all components will be disabled. If user push set button while in stand-by mode, all leds will blink three times to show stand-by mode is active.

How to deactivate ?

Push and hold set button until display returns to normal working. After the mode is deactivated, the "Alarm LED" may light on the display because the product may be hot. The "Alarm LED" will turn off when the product reaches normal temperature.

### Temperature settings warnings

- Your appliance is designed to operate in the ambient temperature ranges stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. It is not recommended that your fridge is operated in the environments which are outside of the stated temperature ranges. This will reduce the cooling efficiency of the appliance.
  - Temperature adjustments should be made according to the frequency of door openings, the quantity of food kept inside the appliance and the ambient temperature in the location of your appliance.
  - When the appliance is first switched on, allow it to run for 24 hours in order to reach operating temperature. During this time, do not open the door and do not keep a large quantity of food inside.
  - A 5 minute delay function is applied to prevent damage to the compressor of your appliance when connecting or disconnecting to mains, or when an energy breakdown occurs. Your appliance will begin to operate normally after 5 minutes.
- Larders (coolers) have not any freezer compartment but can cool up to 4-6°C.

### Climate class and meaning:

**T (tropical):** This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C.

**ST (subtropical):** This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C.

**N (temperate):** This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C.

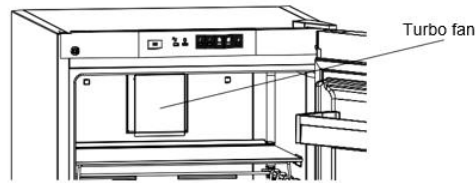
**SN (extended temperate):** This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C.

### Door open alarm function

If cooler door is opened more than 2 minutes , appliance sounds 'beep beep'.

### Turbo fan

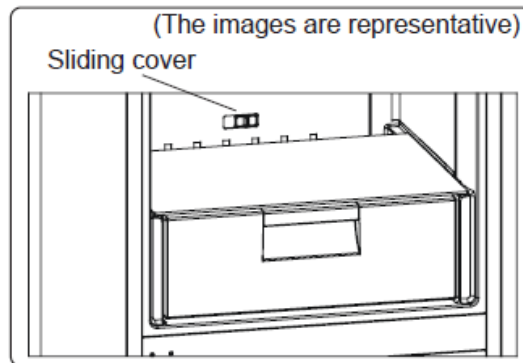
Do not block air inlet and outlet openings when storing food, otherwise air circulation that provided by turbo fan will be impaired.



### Accessories

#### The storage box

You can adjust and use this compartment for 2 different functions.



Your fridge is delivered to you with the cover shown in the open position.

Declared energy consumption and volume are defined according to the Chiller option of the product.

#### a. To use for 0°C compartment:

If you want to use this compartment as a 0°C box, you must take the sliding cover (indicated in the picture) from the closed position to the open position.

#### b. To use for crisper department:

If you want to use this compartment as a Crisper, you must take the sliding cover (indicated in the picture) from the open position to the closed position.

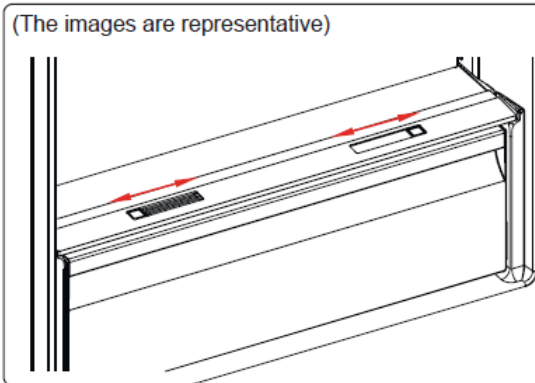
While this department is used as a 0°C department, keeping food in the Chiller, compartment instead of the freezer or refrigerator compartments, allows food to retain freshness and flavour for longer, while preserving its fresh appearance.

When the Chiller tray becomes dirty, remove it and wash with water. Water freezes at 0°C, but food containing salt or sugar freezes at temperatures lower than this. The Chiller compartment can be used for storing foods such as raw fish, lightly pickled food, rice, and so on.

Pull the chiller shelf out towards you. The cover will open automatically.

Do not put food you want to freeze or ice trays (to make ice) in this compartment.

### The Fresh dial



If the crisper is full, the fresh dial located in front of the crisper should be opened.

This allows the air in the crisper and the humidity rate to be controlled, to increase the life of food within.

The dial, located behind the shelf, must be opened if any condensation is seen on the glass shelf.

## VII. STORING THE FOOD

For normal operating conditions, set the temperature of the cooler compartment to +4 or +6°C.

- To reduce humidity and avoid the consequent formation of frost, always store liquids in sealed containers in the refrigerator. Frost tends to concentrate in the coldest parts of the evaporating liquid and, in time, your appliance will require more frequent defrosting.
- Cooked dishes must remain covered when they are kept in the fridge. Do not place warm foods in fridge. Place them when they are cool, otherwise the temperature/humidity inside the fridge will increase, reducing the fridge's efficiency.
- Make sure no items are in direct contact with the rear wall of the appliance as frost will develop and packaging will stick to it. Do not open the refrigerator door frequently.
- We recommend that meat and clean fish are loosely wrapped and stored on the glass shelf just above the vegetable bin where the air is cooler, as this provides the best storage conditions.
- Store loose fruit and vegetable items in the crisper containers.
- Storing fruit and vegetables separately helps prevent ethylene-sensitive vegetables (green leaves, broccoli, carrot, etc.) being affected by ethylene-releaser fruits (banana, peach, apricot, fig etc.).
- Do not put wet vegetables into the refrigerator.
- Storage time for all food products depends on the initial quality of the food and an uninterrupted refrigeration cycle before refrigerator storage.
- Water leaking from meat may contaminate other products in the refrigerator. You should package meat products and clean any leakages on the shelves.
- Do not put food in front of the air flow passage.
- Consume packaged foods before the recommended expiry date.

Do not allow food to come into contact with the temperature sensor, which is located in the refrigerator compartment, in order to keep the refrigerator compartment at optimum temperature.

- For normal working conditions, it will be sufficient to adjust the temperature setting of your refrigerator to +4°C.
- The temperature of the fridge compartment should be in the range of 0-8°C, fresh foods below 0°C are iced and rotted, bacterial load increases above 8°C, and spoils.
- Do not put hot food in the refrigerator immediately, wait for the temperature to pass outside. Hot foods increase the degree of your refrigerator and cause food poisoning and unnecessary spoiling of the food.
- Meat, fish, etc. should be stored in the chiller compartment of the food, and the vegetable compartment is preferred for vegetables. (if available)
- To prevent cross contamination, meat products and fruit vegetables are not stored together.
- Foods should be placed in the refrigerator in closed containers or covered to prevent moisture and odors.

The table below is a quick guide to show you the most efficient way to store the major food groups in your refrigerator compartment.

<b>Food</b>	<b>Maximum storage time</b>	<b>How and where to store</b>
<b>Vegetables and fruits</b>	1 week	Vegetable bin
<b>Meat and fish</b>	2 - 3 Days	Wrap in plastic foil, bags, or in a meat container and store on the glass shelf
<b>Fresh cheese</b>	3 - 4 Days	On the designated door shelf
<b>Butter and margarine</b>	1 week	On the designated door shelf
<b>Bottled products e.g. milk and yoghurt</b>	Until the expiry date recommended by the producer	On the designated door shelf
<b>Eggs</b>	1 month	On the designated egg shelf
<b>Cooked food</b>		All shelves

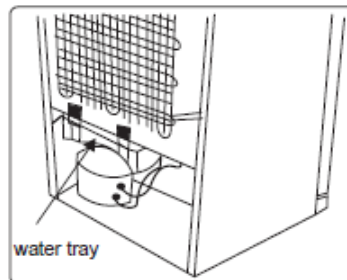
## VIII. CLEANING AND MAINTENANCE

- Disconnect the unit from the power supply before cleaning.
- Do not wash your appliance by pouring water on it.
- Do not use abrasive products, detergents or soaps for cleaning the appliance. After washing, rinse with clean water and dry carefully. When you have finished cleaning, reconnect the plug to the mains supply with dry hands.
- Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical components.
- The appliance should be cleaned regularly using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water.
- Clean the accessories separately by hand with soap and water. Do not wash accessories in a dish washer.
- Clean the condenser with a brush at least twice a year. This will help you to save on energy costs and increase productivity.

**The power supply must be disconnected during cleaning.**

### Defrosting

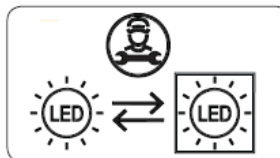
- Your appliance performs automatic defrosting. The water formed as a result of defrosting passes through the water collection spout, flows into the water tray behind your appliance and evaporates there.
- Make sure you have disconnected the plug of your appliance before cleaning the water tray.
- Remove the water tray from its position by removing the screws (if it has screws). Clean it with soapy water at specific time intervals. This will prevent odours from forming.



### Replacing LED lighting

If your fridge has LED lighting contact the help desk as this should be changed by authorized personnel only.

**Note:** The numbers and location of the LED strips may change according to the model.



If product equipped with LED lamp: This product contains a light source of energy efficiency class <E>.

If product equipped with LED Strip(s) or LED card(s): This product contains a light source of energy efficiency class <F>.

**Transportation and changing positioning**

- The original packaging and foam may be kept for re-transportation (optional).
- Fasten your appliance with thick packaging, bands or strong cords and follow the instructions for transportation on the packaging.
- Remove all movable parts or fix them into the appliance against shocks using bands when re-positioning or transporting.


Always carry your appliance in the upright position.

**Repositioning the door**

- It is not possible to change the opening direction of your appliance door if door handles are installed on the front surface of the appliance door.
- It is possible to change the opening direction of the door on models with handle on the side of the door or without handles.
- If the door-opening direction of your appliance can be changed, contact the nearest Authorised Service Centre to change the opening direction.

## IX. TROUBLESHOOTING

Your appliance will warn you if the temperature(s) is/are at improper levels or if a problem occurs with the appliance. In case of a problem within the appliance, the alarm led will release red light.

Alarm indicator LED is turning on	MEANING	WHY	WHAT TO DO
	"Failure" Warning	There is/are some part(s) out of order or there is a failure in the cooling process. The product is plugged for the first time or a long-time power interruption for 1 hour.	Check the door is open or not and check if the product working 1 hour. If the door is not open and the product had worked 1 hour, call service for assistance as soon as possible.

If you are experiencing a problem with your appliance, please check the following before contacting the after-sales service.

**Your appliance is not operating**

**Check if:**

- There is power
- The plug is correctly placed in the socket
- The plug fuse or the mains fuse has blown
- The socket is defective. To check this, plug another working appliance into the same socket.

**The appliance performs poorly**

**Check if:**

- The appliance is overloaded
- The appliance door is closed properly
- There is any dust on the condenser
- There is enough space near the rear and side walls.

**Your appliance is operating noisily**

**Normal noises**

**Cracking noise occurs:**

- During automatic defrosting
- When the appliance is cooled or warmed (due to expansion of appliance material).

**Short cracking noise occurs:** When the thermostat switches the compressor on/off.

**Motor noise:** Indicates the compressor is operating normally. The compressor may cause more noise for a short time when it is first activated.

**Bubbling noise and splash occurs:** Due to the flow of the refrigerant in the tubes of the system.

**Water flowing noise occurs:** Due to water flowing to the evaporation container. This noise is normal during defrosting.

**Air blowing noise occurs:** In some models during normal operation of the system due to the circulation of air.

**The edges of the appliance in contact with the door joint are warm**

Especially during summer (warm seasons), the surfaces in contact with the door joint may become warmer during the operation of the compressor, this is normal.

**There is a build-up of humidity inside the appliance**

**Check if:**

- All food is packed properly. Containers must be dry before being placed in the appliance.
- The appliance door is opened frequently. Humidity of the room enters the appliance when the doors are opened. Humidity increases faster when the doors are opened more frequently, especially if the humidity of the room is high.



**The door does not open or close properly**

**Check if:**

- There is food or packaging preventing the door from closing
- The door joints are broken or torn
- Your appliance is on a level surface.
- The compressor can run loudly or the noise of the compressor/refrigerator may increase in some models during operating in some conditions such that the product is plugged in for the first time, depending on change in the ambient temperature or change of usage. That is normal; when the refrigerator reaches the required temperature, the noise decreases automatically.

**Recommendations**

- If the appliance is switched off or unplugged, wait at least 5 minutes before plugging the appliance in or restarting it in order to prevent damage to the compressor.
- If you will not use your appliance for a long time (e.g. in summer holidays) unplug it. Clean your appliance according to chapter cleaning and leave the door open to prevent humidity and smell.
- If a problem persists after you have followed all the above instructions, please consult the nearest authorised service centre.
- The appliance you have purchased is designed for domestic use only. It is not suitable for commercial or common use. If the consumer uses the appliance in a way that does not comply with this, we emphasise that the manufacturer and the dealer will not be responsible for any repair and failure within the guarantee period.

**Tips for saving energy**

1. Install the appliance in a cool, well-ventilated room, but not in direct sunlight and not near a heat source (such as a radiator or oven) otherwise an insulating plate should be used.
2. Allow warm food and drinks to cool before placing them inside the appliance.
3. Place thawing food in the refrigerator compartment if available. The low temperature of the frozen food will help cool the refrigerator compartment while the food is thawing. This will save energy. Frozen food left to thaw outside of the appliance will result in a waste of energy.
4. Drinks or other liquids should be covered when inside the appliance. If left uncovered, the humidity inside the appliance will increase, therefore the appliance uses more energy. Keeping drinks and other liquids covered helps preserve their smell and taste.
5. Avoid keeping the doors open for long periods and opening the doors too frequently as warm air will enter the appliance and cause the compressor to switch on unnecessarily often.
6. Keep the covers of the different temperature compartments (such as the crisper and chiller if available) closed.
7. The door gasket must be clean and pliable. In case of wear, replace the gasket.

#### CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available:  
Model and Serial Number.

The information can be found on the rating plate. Subject to change without notice.

#### TECHNICAL DATA

The technical information is situated in the rating plate on the internal side of the appliance and on the energy label.

The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the information related to the performance of the appliance in the EU EPREL database.

Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance.

It is also possible to find the same information in EPREL using the link <https://eprel.ec.europa.eu> and the model name and product number that you find on the rating plate of the appliance.

To access information about your product in the EPREL portal, you can scan the codes below:



Thank you for purchasing this product. If you need support with your product, visit our website using the links below.

**Get User manuals:** <https://www.heinner.ro>

**Get Service information:** <https://www.heinner.ro>



**Environment friendly disposal**

You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment's to an appropriate waste disposal center.



**HEINNER** is a registered trademark of **Network One Distribution SRL**. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

No part of the specifications may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative such as translation, transformation, or adaptation without permission from NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. All rights reserved.

[www.heinner.com](http://www.heinner.com), <http://www.nod.ro>  
<http://www.heinner.com>, <http://www.nod.ro>



This product is in conformity with norms and standards of European Community

Importer: **Network One Distribution**  
Marcel Iancu Street, 3-5, Bucharest, Romania  
Tel: +40 21 211 18 56, [www.heinner.com](http://www.heinner.com) , [www.nod.ro](http://www.nod.ro)

# HEINNER

## FRIGIDER

Model:

**HF-V401NFE++/HF-V401NFSE++**

**HF-V401NFBKE++/HF-V401NFXE++**



- Frigider
- Capacitate totala: 389 L
- Clasa energetica: E

Vă mulțumim pentru alegerea acestui produs!

## I. INTRODUCERE

***Înainte de a utiliza acest aparat, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni și păstrați-l pentru consultări ulterioare.***

Acest manual este conceput pentru a vă oferi toate instrucțiunile necesare referitoare la instalarea, utilizarea și întreținerea aparatului.

Pentru utilizarea corectă și în siguranță a aparatului, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni, înainte de instalare și utilizare.

## II. CONȚINUTUL PACHETULUI DUMNEAVOASTRĂ



- **Frigider**
- **Manual de utilizare**
- **Certificat de garanție**

### III. MĂSURI DE PRECAUȚIE

#### Avertismente generale

**AVERTISMENT:** Asigurați-vă că gurile de ventilație ale carcasei aparatului sau ale corpului acestuia nu sunt obturate.

**AVERTISMENT:** Utilizați numai dispozitive mecanice sau mijloace de grăbire a procesului de dezghețare recomandate de către producător.

**AVERTISMENT:** Nu folosiți aparate electrice în interiorul compartimentelor de depozitare a alimentelor din acest aparat, decât dacă acestea sunt de tipul celor recomandate de către producător.

**AVERTISMENT:** Nu deteriorați circuitul de refrigerare.

**AVERTISMENT:** Pentru a evita pericolele generate de instabilitatea aparatului, acesta trebuie fixat în conformitate cu următoarele instrucțiuni:

**AVERTISMENT:** Atunci când poziționați aparatul, asigurați-vă că nu striviți și nu deteriorați cablul de alimentare.

**AVERTISMENT:** Nu amplasați în spatele aparatului prize multiple sau surse de alimentare portabile.



Simbol ISO 7010 W021

**AVERTISMENT:** Pericol de incendiu/materiale inflamabile

- Dacă aparatul dumneavoastră funcționează cu agentul frigorific R600a (această informație se află pe eticheta aparatului) trebuie să aveți grijă în timpul transportului și al instalării, pentru a preveni deteriorarea componentelor schimbătorului de căldură. R600a este un gaz natural ecologic, dar este exploziv. În cazul apariției unei scurgeri cauzate de deteriorarea componentelor schimbătorului de căldură, mutați frigiderul la distanță de sursele de flacără deschisă sau de căldură și aerisiți timp de câteva minute camera în care se află aparatul.

- Nu deteriorați circuitul schimbătorului de căldură în timpul transportului sau poziționării frigiderului.

- Nu depozitați în acest aparat produse explozive precum spray-urile cu aerosoli inflamabili.

- Acest aparat este destinat utilizării în locuințe și alte unități similare, cum ar fi:

- bucătăriile personalului din magazine, birouri și alte medii de lucru;
- în gospodăria și de către clienții din hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial;
- medii de tip pensiune cu mic dejun;
- activități de tip catering și non-retail.

- Pentru evitarea pericolelor, în cazul în care ștecărul frigiderului nu se potrivește cu priza, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către agentul său de service sau de persoane cu o calificare similară.

- Cablul de alimentare al frigiderului este echipat cu un ștecăr special cu împământare. Acest ștecăr trebuie utilizat cu o priză specială cu împământare, de 16 amperi. Dacă nu aveți o astfel de priză în locuința dumneavoastră, apălați la un electrician autorizat pentru a o instala.

- Aparatul poate fi utilizat de către copii cu vârste începând de la 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, cu lipsă de experiență sau cunoștințe, numai dacă acestea sunt supravegheate sau instruite în ceea ce privește utilizarea în siguranță a aparatului și dacă înțeleg pericolele pe care le implică utilizarea. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de către copii nesupravegheați.

- Pentru evitarea pericolelor, în cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către agentul său de service sau de persoane cu o calificare similară.

- Copiilor cu vârste cuprinse între 3 și 8 ani le este permis să introducă și să scoată alimente din aparatele frigorifice. Copiilor foarte mici (0-3 ani) nu le este permis să folosească aparatul cu excepția cazului în care se asigură supravegherea continuă a acestora. Copiii mai mari (8-14 ani) și persoanele vulnerabile pot folosi aparatele în condiții de siguranță, după ce li s-a acordat supravegherea sau instrucțiunile corespunzătoare privind utilizarea aparatului.

- Acest aparat nu este destinat utilizării la altitudini mai mari de 2000 de metri.

#### **Frigiderile vechi si defecte**

- Dacă vechiul dumneavoastră congelator are un sistem de blocare, stricați-l sau demontați-l înainte de a-l arunca, deoarece copiii s-ar putea bloca în interiorul acestuia, ceea ce ar putea provoca un accident.
- Frigiderile și congelatoarele vechi conțin material de izolare și agent frigorific cu CFC. Așadar, depozitați congelatorul vechi la punctele de colectare pentru a proteja mediul înconjurător.
- Solicitați informații de la autoritățile locale despre depozitarea la deșeuri a DEEE în scopul reutilizării, reciclării și recuperării.

#### **Note:**

- Vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni înainte de a instala și utiliza aparatul dumneavoastră. **Nu ne asumăm nicio răspundere pentru daunele apărute ca urmare a utilizării necorespunzătoare.**
- Respectați toate instrucțiunile de pe aparat și din manualul de instrucțiuni și păstrați acest manual într-un loc sigur, pentru a remedia problemele care ar putea interveni în viitor.
- Acest aparat este destinat uzului casnic și nu poate fi utilizat în alte scopuri decât cele specificate. Nu este potrivit pentru utilizare comercială sau în comun. O asemenea utilizare va duce la anularea garanției aparatului, iar compania noastră nu va fi responsabilă pentru pierderile care vor apărea.
- Acest aparat este produs în vederea utilizării casnice și este adecvat numai pentru răcirea/depozitarea alimentelor. Nu este potrivit pentru utilizare comercială sau în comun și/sau pentru depozitarea substanțelor nealimentare. Compania noastră nu este răspunzătoare de pierderile create în urma utilizării necorespunzătoare a aparatului.

#### **Avertismente privind siguranța:**

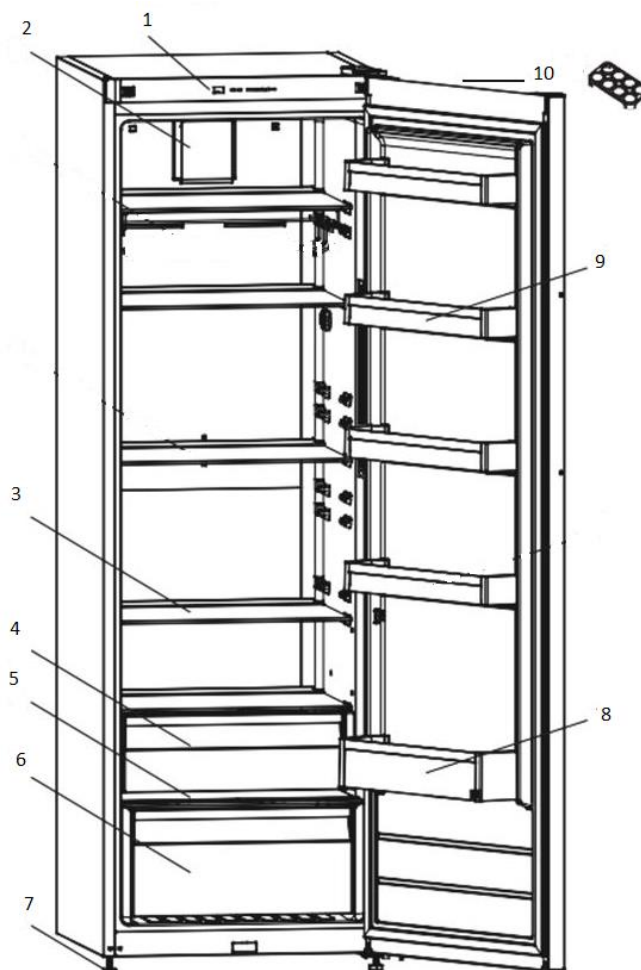
- Nu conectați frigiderul la rețeaua de electricitate cu ajutorul unui prelungitor.
- Nu conectați la prize defecte, fisurate sau vechi.
- Nu trageți, nu îndoiți și nu deteriorați cablul.
- Nu utilizați adaptoare de priză
- Acest aparat este conceput pentru a fi utilizat de adulți. Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul sau să se agațe de ușă.
- Nu atingeți niciodată cablul de alimentare/fișa cu mâinile ude. Aceasta poate cauza un scurtcircuit sau electrocutarea.
- Nu amplasați materiale explozive sau inflamabile în frigider. Amplasați băuturile cu conținut ridicat de alcool în poziție verticală și asigurați-vă că recipientele sunt închise etanș.
- Atunci când ușa frigiderului este închisă, se va forma un vid care o va sigila. Așteptați 1 minut înainte de a o redeschide.
- Această aplicație este opțională pentru deschiderea ușoară a ușii. Cu această aplicație, poate să se producă puțin condens în jurul acestei zone, pe care îl puteți îndepărta.

#### **Pentru a evita contaminarea alimentelor, respectați instrucțiunile de mai jos:**

- Dacă ușa aparatului este lăsată deschisă pe perioade lungi, temperatura din compartimentele aparatului crește semnificativ.
- Curățați periodic suprafețele care pot intra în contact cu alimentele, precum și sistemele de scurgere ale aparatului.
- Păstrați carnea crudă și peștele proaspăt în recipiente corespunzătoare, astfel încât produsele să nu intre în contact cu alte alimente.
- Compartimentele de congelare cu două stele sunt potrivite pentru păstrarea alimentelor precongolate, păstrarea sau prepararea înghețatei și producerea cuburilor de gheață.
- Compartimentele cu una, două și trei stele nu sunt potrivite pentru congelarea alimentelor proaspete.
- Dacă aparatul frigorific este lăsat gol pe perioade lungi, opriți-l, decongețați-l, curățați-l, ștergeți-l bine și lăsați-i ușa deschisă, pentru a preveni formarea mucegaiului în interiorul acestuia.

#### IV. DESCRIEREA PRODUSULUI

Acest aparat nu este destinat să fie utilizat ca aparat încorporat.



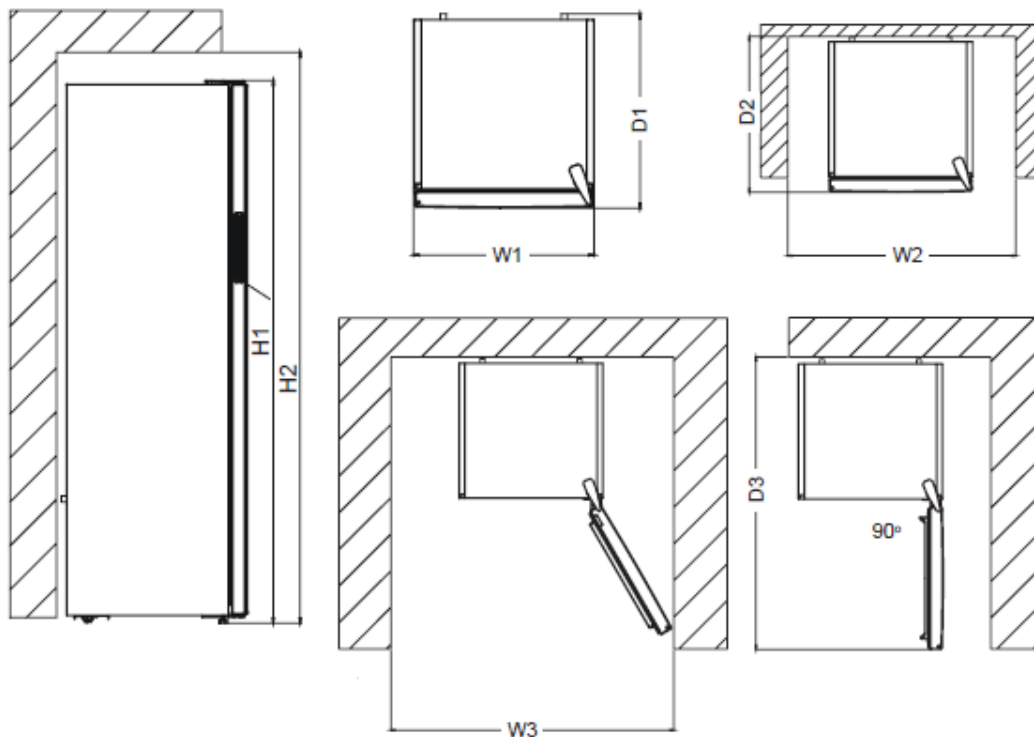
Această prezentare are numai rolul de informare cu privire la componentele aparatului. Componentele pot diferi în funcție de modelul aparatului.

1	Panou de comandă	7	Picioare reglabile
2	Ventilator	8	Raft pentru sticle
3	Rafturi frigider	9	Rafturi ușă
4	Compartiment superior pentru fructe și legume/Compartiment „chiller”*	10	Suport pentru ouă
5	Capacul compartimentului inferior pentru fructe și legume	6	Compartiment inferior pentru fructe și legume

Compartiment frigider: Utilizarea cea mai eficientă a energiei este asigurată pastrand configurația rafturilor și sertarelor ca în ilustrația de mai sus: sertarele în partea de jos a frigiderului, rafturile distribuite uniform. Poziția rafturilor de pe ușă nu afectează consumul de energie.



**Dimensiuni**



**Dimensiuni totale**

H1	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	650

**Spațiu necesar în utilizare**

H2	mm	2010
W2	mm	695
D2	mm	744.1

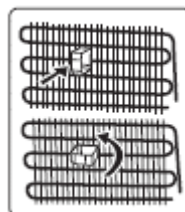
**Spațiu total necesar pentru utilizare**

W3	mm	981.6
D3	mm	1243.5

## V. INSTALARE

Înainte de a utiliza frigiderul pentru prima oară, acordați atenție următoarelor puncte:

- Tensiunea de funcționare a frigiderului să fie de 220-240 V la 50 Hz.
- Ștecherul trebuie să fie accesibil după instalare.
- Atunci când este pus în funcțiune pentru prima dată, frigiderul poate prezenta un miros. Acest lucru este normal, iar mirosul se va atenua odată cu răcirea frigiderului.
- Înainte de a conecta frigiderul, asigurați-vă că informațiile de pe plăcuța cu date tehnice (tensiunea sau sarcina la conectare) se potrivesc cu acelea ale rețelei de alimentare cu energie. Dacă aveți îndoieli, consultați un electrician calificat.
- Introduceți ștecherul într-o priză care dispune de o împământare eficientă. Dacă priza nu are împământare sau ștecherul nu se potrivește cu priza, vă recomandăm să cereți sprijinul unui electrician autorizat.
- Aparatul trebuie conectat la o priză corect instalată, cu protecție fuzibilă. Alimentarea electrică (CA) și tensiunea la punctul de funcționare trebuie să coincidă cu detaliile de pe plăcuța de identificare a aparatului (plăcuța de identificare se află în interiorul aparatului, în partea stângă).
- Nu ne asumăm răspunderea pentru daunele survenite din cauza utilizării fără împământare.
- Așezați frigiderul într-un loc ferit de razele soarelui.
- Frigiderul dumneavoastră nu trebuie utilizat niciodată în aer liber sau lăsat în ploaie.
- Aparatul dumneavoastră ar trebui să se afle la cel puțin 50 cm distanță de plite, cuptoare cu gaz și de radiatoare și ar trebui să se afle la cel puțin 5 cm distanță față de cuptoarele electrice.
- Când frigiderul dumneavoastră este așezat lângă un congelator, ar trebui să existe o distanță de cel puțin 2 cm între acestea, pentru a preveni umezirea suprafeței exterioare.
- Nu acoperiți carcasa sau partea de sus a frigiderului cu broderii. Acestea afectează performanța frigiderului dumneavoastră.
- Este necesar un spațiu liber de minimum 150 mm deasupra aparatului. Nu așezați nimic pe aparat.
- Nu așezați obiecte grele pe aparat.
- Curățați foarte bine aparatul, în special la interior, înainte de a-l utiliza (vezi Curățarea și întreținerea).
- Înainte de a utiliza frigiderul, ștergeți toate componentele cu apă caldă, în care ați dizolvat o linguriță de bicarbonat de sodiu, după care clătiți cu apă curată și uscați. Apoi, clătiți cu apă curată și lăsați să se usuce. După curățare, montați toate componentele în frigider.
- Picioarele frontale ajustabile ar trebui ajustate în așa fel încât să vă asigurați că aparatul dumneavoastră este stabil și la nivel. Dumneavoastră puteți regla picioarele rotindu-le în orice direcție. Lucrul acesta ar trebui făcut înainte de a așeza alimentele în frigider.
- Instalați cele două ghiduri de distanță din plastic (partea cu palete negre - condensator- în partea din spate) întorcându-le la 90° (după cum este ilustrat în figură), pentru a preveni condensarea prin atingerea de perete.



- Distanța dintre aparat și perețele din spate trebuie să fie de maximum 75 mm.

### Înainte de utilizarea aparatului

- Înainte de prima utilizare sau după transport, lăsați frigiderul în poziție verticală timp de 3 ore înainte de a-l conecta la sursa de alimentare. Aceasta permite funcționarea eficientă a aparatului și previne deteriorarea compresorului.
- Atunci când este pus în funcțiune pentru prima dată, frigiderul poate prezenta un miros. Mirosul se va atenua odată ce frigiderul începe să răcească.

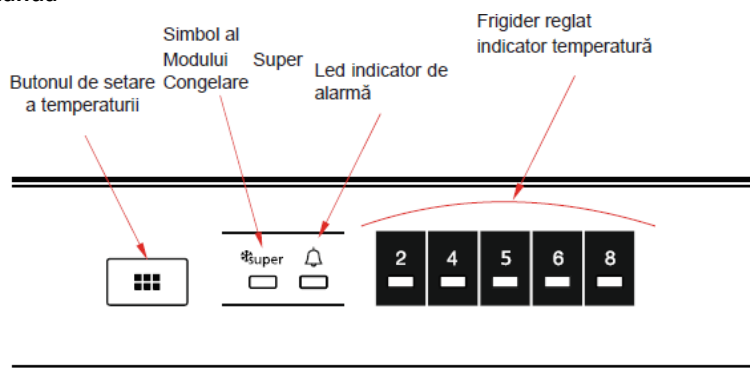
## VI. UTILIZAREA APARATULUI

### Informații cu privire la tehnologia No-Frost

Frigiderele cu tehnologie No-Frost diferă de frigiderele cu sistem convențional de răcire în ceea ce privește principiul de funcționare.

În cazul utilizării frigiderelor convenționale, umiditatea care pătrunde în frigider atunci când deschideți ușa și umiditatea din alimente duce la formarea gheții pe peretele posterior din interiorul aparatului. Pentru a îndepărta gheața de pe peretele posterior din interiorul aparatului, este necesar să opriți periodic frigiderul și să puneți în alt frigider alimentele care necesită refrigerare. Situația este complet diferită în cazul utilizării frigiderelor cu tehnologie No-Frost. Aerul uscat și rece este suflat în compartimentul de refrigerare în mod omogen și uniform, din mai multe zone, prin intermediul unui ventilator. Aerul rece distribuit omogen și uniform printre rafturi răcește toate alimentele în mod egal și uniform, prevenind creșterea umidității și formarea gheții. Prin urmare, frigiderul dumneavoastră No-Frost este ușor de utilizat, având o capacitate enormă și un aspect elegant.

### Panoul de comandă



### Butonul pentru setarea temperaturii

Acest buton vă permite să setați temperatura frigiderului. Apăsăți acest buton pentru stabilirea valorilor de temperatură din compartimentul de refrigerare. De asemenea, puteți utiliza acest buton pentru activarea funcției „Super Cooling”.

### Avertizorul luminos

Dacă apare o problemă cu frigiderul, avertizorul se aprinde.

### Iluminat (dacă este disponibil)

Când produsul este conectat pentru prima dată, luminile interioare se pot aprinde cu 1 minut mai târziu din cauza testelor de deschidere.

### Funcția „Super Cooling”

Când se utilizează?

- Pentru a răci cantități mari de alimente.
- Pentru răcirea alimentelor gata pentru consum.
- Pentru răcirea rapidă a alimentelor.
- Pentru depozitarea alimentelor sezoniere un timp îndelungat.

Cum se utilizează?

- Apăsăți pe butonul de setarea a temperaturii până la aprinderea indicatorului aferent funcției „Super Cooling”.
- Indicatorul aferent funcției „Super Cooling” va rămâne aprins.
- Pentru ca aparatul dumneavoastră să atingă performanța maximă de răcire, activați funcția „Super Cooling” cu 6 ore înainte de introducerea alimentelor proaspete în frigider.

**Atunci când această funcție este activă:**

Dacă apăsați pe butonul de setare a temperaturii, această funcție va fi dezactivată, fiind restabilită setarea 2.

**Notă:** Funcția „Super Cooling” va fi dezactivată automat după 6 ore sau atunci când senzorul detectează scăderea temperaturii sub 2 °C.

**Setarea temperaturii frigiderului**

- Valoarea inițială de temperatură indicată este de 5 °C.
- Apăsați o dată pe butonul pentru setarea temperaturii.
- La fiecare apăsare a butonului, valoarea temperaturii va crește. (2 °C, 4 °C, 5 °C, 6 °C, 8 °C, „Super Cooling”).
- Dacă apăsați pe butonul de setare a temperaturii până la afișarea simbolului „Super Cooling” și nu apăsați pe niciun buton în următoarele 3 secunde, simbolul „Super Cooling” va clipi.
- Dacă apăsați în continuare, acesta va trece la cea mai recentă setare de temperatură.

**Mod stand-by**

Cum se activează?

Setați valoarea „2” și apăsați pe butonul Setare până când toate LED-urile luminează intermitent de trei ori.

Cum funcționează?

În modul stand-by, toate componentele vor fi dezactivate. Dacă utilizatorul apasă butonul Setare în timp ce se află în modul stand-by, toate LED-urile vor lumina intermitent de trei ori pentru a arăta că modul stand-by este activ.

Cum se dezactivează?

Apăsați și țineți apăsat butonul Setare până când afișajul revine la funcționarea normală. După ce modul este dezactivat, „LED-ul Alarmă” se va aprinde pe afișaj, deoarece produsul poate fi fierbinte. „LED-ul alarmă” se va stinge când produsul ajunge la temperatura normală.

**Avertizări setări de temperatură**

- Aparatul dumneavoastră este proiectat pentru a funcționa în intervalele de temperatură ambientală menționate în standarde, potrivit clasei de climă menționate pe eticheta cu informații. În ceea ce privește eficiența de răcire a frigiderului, nu este recomandată utilizarea acestuia în medii care depășesc intervalele prezentate de temperatură. Aceasta va reduce eficiența aparatului în procesul de răcire.
  - Temperatura trebuie reglată în funcție de frecvența de deschidere a ușii, de cantitatea de alimente din aparat și de temperatura ambientală din locul în care se află aparatul.
  - Atunci când aparatul este pornit pentru prima oară, lăsați-l să funcționeze 24 de ore, pentru a atinge temperatura de funcționare. În acest timp, nu deschideți ușa prea des și nici nu așezați o cantitate mare de alimente în interiorul aparatului.
  - Pentru a preveni deteriorarea compresorului aparatului dvs. la conectarea acestuia la rețea sau la deconectarea de la aceasta sau în cazul unei pene de curent, aparatul este prevăzut cu o funcție de decalare de 5 minute. Aparatul va începe să funcționeze normal după 5 minute.
- Frigiderele fără congelator (răcitoarele) nu au compartiment de congelator, dar pot să răcească până la 4 - 6 °C.

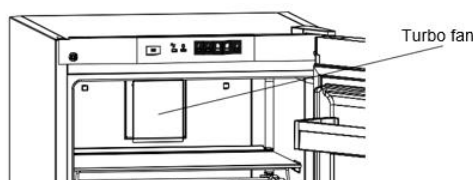
**Semnificație clase climatice:**

- **temperată extinsă:** acest aparat frigorific este destinat a fi utilizat la temperaturi ambiante cuprinse între 10 °C și 32 °C (SN);
- **temperată:** acest aparat frigorific este destinat a fi utilizat la temperaturi ambiante cuprinse între 16 °C și 32 °C (N);

- **subtropicală:** acest aparat frigorific este destinat a fi utilizat la temperaturi ambiante cuprinse între 16 °C și 38 °C (ST);
- **tropicală:** acest aparat frigorific este destinat a fi utilizat la temperaturi ambiante cuprinse între 16 °C și 43 °C (T);

#### Ventilatorul

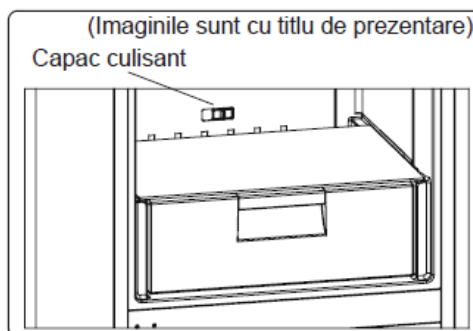
Nu blocați cu alimente orificiile de admisie și evacuare a aerului, pentru a nu afecta circulația aerului asigurată de ventilator.



#### Accesorii

##### Cutia de depozitare

Puteți regla și utiliza acest compartiment pentru 2 funcții diferite.



Frigiderul vă este livrat cu capacul indicat în poziție deschisă. Consumul de energie și volumul declarat sunt valabile pentru opțiunea de răcitor a produsului.

##### a. Pentru utilizarea drept compartiment de 0°C:

Dacă doriți să folosiți acest compartiment drept cutie de 0°C, deplasați piesa culisantă (capacul indicat în imagine) din poziția închisă în poziția deschisă.

##### b. Pentru utilizarea drept cutie pentru fructe și legume:

Dacă doriți să folosiți acest compartiment drept cutie pentru fructe și legume, deplasați piesa culisantă (capacul indicat în imagine) din poziția închisă în poziția deschisă.

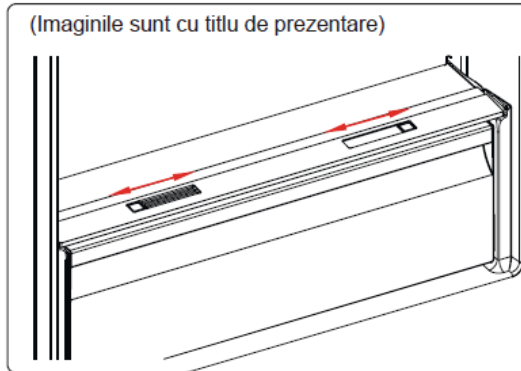
Dacă acest compartiment este folosit drept compartiment de 0°C, depozitarea alimentelor în răcitor în loc de congelator sau frigider va permite menținerea prospețimii și aromelor alimentelor mai mult timp, păstrând în același timp aspectul lor proaspăt. Dacă tava răcitorului se murdărește, demontați-o și spălați-o cu apă. Apa îngheață la 0°C, dar alimentele care conțin sare sau zahăr îngheață la temperaturi mai mici decât aceasta. Compartimentul răcitorului poate fi folosit pentru a depozita alimente cum ar fi pește crud, alimente ușor murate, orez și așa mai departe.

Trageți raftul răcitorului spre dvs.

Capacul se va deschide în mod automat.

### Dispozitivul pentru controlul umidității

(Imaginile sunt cu titlu de prezentare)



În cazul în care cutia pentru fructe și legume este complet plină, deschideți lamela pentru prospețime din fața compartimentului pentru fructe și legume. Aceasta va permite ca intrarea aerului din cutia pentru fructe și legume și rata umidității să fie controlate, pentru a crește durata de valabilitate a alimentelor din interior.

Lamela situată în spatele raftului trebuie deschisă dacă se observă condens pe raftul din sticlă.

## VII. DEPOZITAREA ALIMENTELOR

În condiții normale de funcționare, reglați temperatura din compartimentul frigider la +4 / +6°C.

- Pentru a reduce umiditatea și a evita formarea gheții, nu trebuie să așezați niciodată în frigider lichide în recipiente neînchise etanș. Înghețul are tendința de a se concentra în cele mai reci părți ale lichidului evaporat și, cu timpul, va necesita o decongelare mai frecventă.

- Alimentele găsite trebuie să rămână acoperite când sunt păstrate în frigider. Nu puneți alimente calde în frigider. Puneți-le atunci când sunt reci, în caz contrar temperatura/umiditatea din interiorul frigiderului vor crește, reducând eficiența frigiderului.

- Asigurați-vă că niciun element nu vine în contact cu peretele anterior al aparatului, întrucât se va forma gheață iar ambalajul se va lipi de aceasta. Nu deschideți ușa frigiderului prea frecvent.

- Vă recomandăm să împachetați mai lejer carnea și peștele și să le depozitați pe raftul din sticlă, chiar deasupra cutiei pentru legume, unde aerul este mai rece, întrucât aceasta oferă cele mai bune condiții de depozitare.

- Depozitați fructele și legumele în mod liber, în compartimentele din cutia ce le este destinată.

- Păstrarea separată a fructelor și legumelor protejează legumele sensibile la etilen (verdețuri, broccoli, morcovi etc.) de fructele care emit etilen (banane, piersici, caise, smochine etc.).

- Nu amplasați legume ude în frigider.

- Durata de depozitare a tuturor alimentelor depinde de calitatea inițială a acestora și de refrigerarea neîntreruptă înainte de depozitarea în frigider.

- Scurgerea apei din carne poate contamina alte produse din frigider. Ambalați produsele din carne și curățați scurgerile de pe rafturi.

- Nu amplasați alimente în dreptul jetului de aer.

- Consumați alimentele ambalate înainte de data de expirare recomandată.

Nu lăsați alimentele să vină în contact cu senzorul de temperatură, care se află în compartimentul frigider, pentru a păstra temperatura optimă în compartimentul frigider.

- Pentru condiții normale de funcționare este suficient să reglați temperatura frigiderului la +4 °C.

- Temperatura compartimentului frigider trebuie să fie în intervalul 0-8°C; alimentele proaspete sub 0°C îngheață și se alterează, iar peste 8°C contaminarea bacteriană crește și alimentele se alterează.

- Nu introduceți alimente fierbinți în frigider, așteptați să se răcească la temperatura ambiantă. Alimentele fierbinți măresc temperatura în frigider și cauzează toxiinfecții alimentare și alterarea inutilă a alimentelor.

- Carnea, peștele, etc. trebuie depozitate în compartimentul răcitor pentru alimente, iar compartimentul de legume este de preferat pentru legume (dacă este disponibil).

- Pentru a preveni contaminarea încrucișată, produsele din carne nu trebuie depozitate împreună cu fructele și legumele.

- Alimentele trebuie introduse în frigider în recipiente închise sau acoperite pentru a preveni umezeala și mirosurile.

Tabelul de mai jos este un ghid rapid pentru a vă arăta cel mai eficient mod de a stoca principalele grupuri de alimente în compartimentul frigider.

<b>Alimente</b>	<b>Durata maximă de depozitare</b>	<b>Modalitatea și locul depozitării</b>
<b>Legume și fructe</b>	1 săptămână	Compartimentul pentru fructe și legume
<b>Carne de porc sau vită și pește</b>	2 - 3 zile	Ambalați-le în folie de plastic, în pungi sau într-un recipient pentru carne și depozitați-le pe raftul de sticlă
<b>Brânză proaspătă</b>	3 - 4 zile	Pe raftul special de pe ușă
<b>Unt și margarină</b>	1 săptămână	Pe raftul special de pe ușă
<b>Produse îmbuteliate, cum ar fi laptele și iaurtul</b>	Până la data de expirare recomandată de producător	Pe raftul special de pe ușă
<b>Ouă</b>	1 lună	Pe suportul special pentru ouă
<b>Mâncare gătită</b>		Pe orice raft



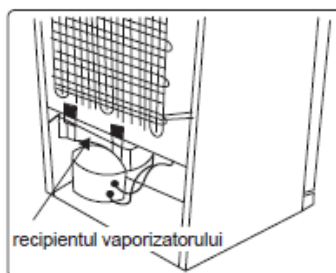
## VIII. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Deconectați unitatea de la sursa de alimentare, înainte de curățare.
- Nu spălați aparatul turnând apă pe el.
- Nu utilizați produse, detergenți sau săpunuri abrazive pentru a curăța aparatul. După spălare, clătiți cu apă și uscați cu grijă. După terminarea curățării, reconectați ștecherul la rețea cu mâinile uscate.
- Asigurați-vă că apa nu intră în compartimentul cu bec al frigiderului sau în alte elemente electrice.
- Aparatul trebuie curățat periodic utilizând o soluție de bicarbonat de sodiu și apă caldă.
- Curățați accesoriile separat, manual, cu apă și săpun. Nu spălați accesoriile într-o mașină de spălat vase.
- Curățați condensatorul cu o perie de cel puțin două ori pe an. Aceasta va ajuta la economisirea costurilor cu energia și la creșterea productivității.

**Alimentarea cu energie trebuie întreruptă pe durata curățării.**

### Dezghețarea

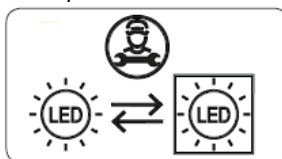
- Aparatul dvs. efectuează dezghețarea automată. Apa provenită din dezghețare trece prin pâlnia de colectare a apei, curge în recipientul vaporizatorului din spatele aparatului și se evaporă acolo.
- Asigurați-vă că ați deconectat ștecherul aparatului, înainte de a curăța recipientul vaporizatorului.
- Îndepărtați recipientul vaporizatorului din poziția sa, deșurubând șuruburile (dacă este prevăzut cu șuruburi). Curățați-l cu soluție de apă cu detergent la intervale regulate. Acest lucru va preveni formarea mirosurilor neplăcute.



### Înlocuirea becului

Dacă frigiderul dumneavoastră este prevăzut cu sistem de iluminat, becul acestuia trebuie înlocuit numai de către personal calificat.

**Notă:** Numărul și amplasarea benzilor LED pot fi diferite în funcție de model.



Dacă produsul este echipat cu lampă LED: Acest produs conține o sursă de lumină de clasă de eficiență energetică <E>.

Dacă produsul este echipat cu benzi LED sau carduri LED: Acest produs conține o sursă de lumină de clasă de eficiență energetică <F>.

#### **Transportul și schimbarea poziționării**


- Puteți păstra ambalajul și spuma originale pentru a transporta ulterior aparatul (opțional).
  - Protejați frigiderul cu un ambalaj gros legat cu benzi sau corzi rezistente și urmați instrucțiunile privind transportul de pe ambalaj.
  - Demontați toate piesele mobile sau fixați-le în aparat pentru a le proteja de șocuri, folosind benzi, atunci când le repositionați sau în timpul transportului.
- Transportați întotdeauna aparatul în poziție verticală.

#### **Repoziționarea ușii**

- Nu este posibil să schimbați direcția de deschidere a ușii frigiderului dumneavoastră dacă mânerul ușii frigiderului este instalat pe partea frontală a ușii.
- Este posibil să schimbați direcția de deschidere a ușilor la modelele fără mâner.
- Dacă direcția de deschidere a ușii frigiderului poate fi schimbată, contactați cel mai apropiat Centru de service autorizat pentru a schimba direcția de deschidere a ușii.

## IX. REMEDIEREA PROBLEMELOR

Aparatul dvs. vă va avertiza dacă temperatura(ile) se află la niveluri necorespunzătoare sau dacă se produce o problemă cu aparatul. În cazul unei probleme a aparatului, ledul alarmei va emite lumină de culoare roșie.

Se aprinde LED-ul indicator de alarmă	SEMNIFICAȚIE	DE CE	CE TREBUIE FĂCUT
	Avertisment „Defecțiune”	Există anumite piese defecte sau procesul de răcire nu funcționează. Produsul a fost conectat la priză pentru prima dată sau a avut loc o pană de curent de 1 oră.	Verificați dacă ușa este deschisă sau nu și dacă produsul a funcționat timp de 1 oră. Dacă ușa nu este deschisă și produsul a funcționat timp de 1 oră, sunați la serviciul pentru asistență cât mai repede posibil.

Dacă întâmpinați probleme cu aparatul, verificați următoarele, înainte de a contacta unitatea de service autorizată.

### Aparatul dvs. nu funcționează

#### Verificați dacă:

- Există alimentare cu energie
- Ștecherul este conectat corect la priză
- Siguranța ștecherului sau siguranța prizei este arsă
- Priza este defectă. Pentru a verifica, conectați alt aparat funcțional în aceeași priză.

### Aparatul funcționează deficitar

#### Verificați dacă:

- Aparatul este supraîncărcat
- Ușa aparatului este închisă corespunzător.
- Nu există praf pe condensator.
- Există destul loc în partea din spate și față de pereții laterali.

### Aparatul dvs. funcționează zgomotos

#### Zgomote normale

#### Se produce un pârâit:

- În timpul dezghețării automate
- La răcirea sau încălzirea aparatului (datorită dilatației materialelor aparatului)

**Se produce un pârâit scurt:** Când termostatul pornește/oprește compresorul.

**Zgomot motorului:** Indică faptul că compresorul funcționează normal. La prima pornire, compresorul poate să genereze un zgomot mai puternic pentru un interval de timp scurt.

**Se produce zgomot de bule și stropi:** Din cauza curgerii agentului frigorific prin tuburile sistemului.

**Se produce zgomot de apă curgând:** Datorită apei care curge către recipientul vaporizatorului. Acest zgomot este normal în timpul dezghețării.

**Se produce zgomot ca de aer care suflă:** La unele modele, în timpul funcționării normale a sistemului datorită circulației aerului.

#### Marginile aparatului în contact cu articulația ușii sunt calde

În special în timpul verii (sezonul cald), suprafețele aflate în contact cu articulația ușii se pot încălzi în timpul funcționării compresorului, ceea ce este normal.

#### Se acumulează umiditate în aparat

#### Verificați dacă:

- Toate alimentele sunt ambalate corect. Recipientele sunt uscate înainte de a fi introduse în aparat.

- Ușa aparatului este deschisă frecvent. Umiditatea din încăpere pătrunde în aparat la deschiderea ușilor. Umiditatea se acumulează mai rapid când deschideți mai frecvent ușile, în special dacă umiditatea din încăpere este ridicată.

#### **Ușa nu se deschide sau închide corespunzător**

##### **Verificați dacă:**

- Există alimente sau ambalaje care împiedică închiderea ușii.
- Balamalele ușii sunt rupte sau îndoite
- Aparatul dvs. este pe o suprafață dreaptă.
- Compresorul poate funcționa puternic sau zgomotul compresorului / frigiderului poate crește în unele modele în timpul funcționării în anumite condiții, astfel încât produsul să fie conectat pentru prima dată, în funcție de schimbarea temperaturii ambiante sau de schimbarea de utilizare. Este normal; când frigiderul atinge temperatura necesară, zgomotul scade automat.

##### **Recomandări**

- Dacă aparatul este oprit sau deconectat, așteptați cel puțin 5 minute înainte de a-l conecta sau reporni, pentru a preveni deteriorarea compresorului.
- Dacă nu veți folosi aparatul mai mult timp (de exemplu în concediul de vară), scoateți-l din priză. Curățați aparatul conform capitolului referitor la curățare și lăsați ușa deschisă pentru a preveni formarea umezelii și mirosurilor.
- Dacă problema persistă după ce ați urmat toate instrucțiunile de mai sus, vă rugăm să luați legătura cu cel mai apropiat Centru autorizat de service.
- Aparatul pe care l-ați cumpărat este destinat exclusiv utilizării de tip casnic. Nu este destinat pentru uz comercial sau uz comun. Dacă clientul utilizează aparatul fără a respecta aceste indicații, producătorul și distribuitorul nu își asumă răspunderea pentru reparațiile și defectele din perioada de garanție.

##### **Sfaturi pentru economisirea energiei**

1. Instalați aparatul într-o cameră răcoasă, bine ventilată, dar nu în lumina directă a soarelui și nici în apropierea unei surse de căldură (radiator, aragaz etc.), în caz contrar fiind necesară utilizarea unei plăci izolatoare.
2. Lăsați alimentele și băuturile calde să se răcească înainte de a le pune în aparat.
3. Amplasați alimentele care se decongelează în compartimentul frigider, dacă există. Temperatura joasă a alimentelor congelate va contribui la răcirea compartimentului frigiderului pe măsură ce acestea se decongelează. Aceasta va economisi energie. Alimentele congelate lăsate să se decongeleze în afara aparatului vor duce la pierderi de energie.
4. Băuturile sau alte lichide trebuie acoperite atunci când sunt în interiorul aparatului. Dacă sunt lăsate neacoperite, umiditatea din aparat va crește pentru că aparatul folosește mai multă energie. Acoperirea băuturilor și a altor lichide va contribui la păstrarea mirosului și a gustului.
5. Evitați să țineți ușile deschise pentru mult timp și să deschideți ușile prea des, deoarece aerul cald va intra în frigider și va determina compresorul să pornească prea des.
6. Păstrați închise capacele compartimentelor cu temperaturi diferite din aparat (cutie pentru fructe și legume, răcitor, dacă există).
7. Garnitura ușii trebuie să fie curată și maleabilă. În cazul uzurii, înlocuiți garnitura.

### SERVICE ȘI ASISTENȚĂ PENTRU CLIEȚI

Utilizați numai piese de schimb originale.

Când contactați centrul nostru de service autorizat, asigurați-vă că aveți la îndemână următoarele informații: Denumirea modelului și numărul de serie.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu date tehnice. Acestea pot suferi modificări fără o notificare prealabilă.

### DATE TEHNICE

Informațiile tehnice se află pe plăcuța cu date tehnice a aparatului și pe eticheta energetică.

Codul QR de pe eticheta energetică furnizată împreună cu aparatul oferă un link web către informațiile din baza de date EPREL cu privire la performanțele aparatului.

Păstrați eticheta energetică pentru consultări ulterioare, împreună cu manualul de utilizare și cu toate celelalte documente furnizate împreună cu acest aparat.

De asemenea, puteți găsi aceleași informații în baza de date EPREL, folosind link-ul <https://eprel.ec.europa.eu> și denumirea modelului o găsiți pe plăcuța cu date tehnice a aparatului.

Pentru a accesa informațiile despre produsul Dvs în portalul EPREL, puteți scana codurile de mai jos:



Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs! Dacă aveți nevoie de asistență în ceea ce privește produsul dumneavoastră, vizitați site-ul nostru web utilizând linkurile de mai jos:

**Manuale de utilizare:** <https://www.heinner.ro>

**Informații referitoare la service:** <https://www.heinner.ro>



### **MASURI PENTRU PROTECTIA MEDIULUI**

Va informam ca persoanele fizice au urmatoarele obligatii prin legislatia specifica privind protectia mediului si regimul deseurilor:

- Deseurile de echipamente electrice si electronice (DEEE), pot contine substante periculoase pentru mediu si sanatatea umana. Conform OUG 5/2015, exista obligativitatea predarii acestora, pentru tratarea corespunzatoare si valorificarea componentelor reciclabile. Societatea Network One Distribution S.R.L. este platitoare de taxa de "timbru verde" pentru fiecare Echipament Electric si Electronic (EEE) pe care il pune pe piata. Acest cost asigura tratarea ulterioara a echipamentelor uzate colectate. Din acest motiv, odata ce devine dezechilibrat, produsul EEE poate fi predat gratuit operatorului Dvs. de salubritate, la magazine atunci cand achizitionati alt echipament similar, sistemul "unul la unu" sau la punctul de colectare organizat de Primaria Sectorului / localitatii Dvs.
- Simbolul (marcajul) aplicat produselor, care indica faptul ca deseurile DEEE, bateriile si acumulatorii - fac obiectul unei colectari separate, il reprezinta o pubea barata cu o cruce.



#### ***Aceste masuri vor ajuta la protejarea mediului***

Societatea Network One Distribution S.R.L. este inregistrata in Registrul de punere pe piata a echipamentelor electrice si electronice, avand numarul de inregistrare: RO-2016-03-EEE-0201-IV. De asemenea, au fost intocmite si sunt gestionate: Registrul de Retragere EEE si Registrul de Rechemare EEE, in conformitate cu HG 322/2013. Totodata societatea este inregistrata in Registrul de punere pe piata a bateriilor, avnd numarul de inregistrare: RO-2011-03-B&A-0283.

Conformitatea cu directiva RoHS: Produsul pe care l-ati cumparat este conform cu Directiva RoHS UE (2011/65/UE). Nu contine materialele daunatoare si interzise specificate in Directiva.

**Va multumim ca participati alaturi de noi la protejarea mediului si a sanatatii umane!**



**HEINNER** este marcă înregistrată a companiei **Network One Distribution SRL**. Celelalte branduri și denumirile produselor sunt mărci de comerț sau mărci de comerț înregistrate ale respectivilor deținători.

Nicio parte a specificațiilor nu poate fi reprodusă sub nicio formă și prin niciun mijloc, nici utilizată pentru obținerea unor derivate precum traduceri, transformări sau adaptări, fără consimțământul prealabil al companiei NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Toate drepturile rezervate.

[www.heinner.com](http://www.heinner.com), <http://www.nod.ro>  
<http://www.heinner.com>, <http://www.nod.ro>



Acest produs este proiectat și realizat în conformitate cu standardele și normele Comunității Europene.

Importator: **Network One Distribution**  
Str. Marcel Iancu, nr. 3-5, București, România  
Tel: +40 21 211 18 56, [www.heinner.com](http://www.heinner.com), [www.nod.ro](http://www.nod.ro)